



DIGITAL PIANO

P - 145

P - 143

- EN** Owner's Manual
- FR** Mode d'emploi
- ES** Manual de instrucciones
- DE** Benutzerhandbuch
- PT** Manual do Proprietário
- IT** Manuale di istruzioni
- NL** Gebruikershandleiding
- PL** Podręcznik użytkownika
- RU** Руководство пользователя
- DA** Brugervejledning
- SV** Bruksanvisning
- CS** Uživatelská příručka
- SK** Používateľská príručka
- HU** Használati útmutató
- SL** Navodila za uporabo
- BG** Ръководство на потребителя
- RO** Manualul proprietarului
- LV** Lietotāja rokasgrāmata
- LT** Vartotojo vadovas
- ET** Kasutusjuhend
- HR** Korisnički priručnik
- TR** Kullanıcı el kitabı

English

Čeština

Français

Slovenčina

Español

Magyar

Deutsch

Slovenščina

Português

Български

Italiano

Română

Nederlands

Latviešu

Polski

Lietuvių

Русский

Eesti

Dansk

Hrvatski

Svenska

Türkçe

Číslo modelu, sériové číslo, požadavky na napájení a další údaje naleznete na identifikačním štítku na spodní straně jednotky nebo v jeho blízkosti. Napište toto číslo do pole níže a uschovejte tuto příručku na bezpečném místě. V případě krádeže budete moci nástroj identifikovat.

Číslo modelu

Sériové číslo

(1003-M06 plate bottom cs 01)

Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení



Tento symbol na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Podle zákona je třeba je odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků vám poskytne místní obecní úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

Informace pro podnikatele v Evropské unii:

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii:

Tento symbol platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

(58-M02 WEEE cs 01)

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

NÁSTROJ POUŽÍVEJTE AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI

Obzvláště u dětí by měl jejich opatrovník vysvětlit princip
správného používání ještě před použitím produktu.

Tuto příručku uložte na bezpečném a vhodném místě pro budoucí případ potřeby.



UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle základních bezpečnostních zásad níže. V opačném případě může dojít k vážnému poranění nebo dokonce smrtelnému úrazu v důsledku úrazu elektrickým proudem, zkratu, poškození, požáru či jiných nebezpečí. Dodržujte, mimo jiné, následující bezpečnostní zásady:

Zdroj napájení

- Neumísťujte napájecí kabel do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa nebo radiátory. Kabel nadměrně neohýbejte ani jinak nepoškozujte, nepokládejte na něj těžké předměty.
- Nedotýkejte se nástroje ani zástrčky při bouřce.
- Používejte jen napětí určené pro tento produkt. Požadované napětí je uvedeno na identifikačním štítku na produktu.
- Používejte pouze dodaný nebo specifikovaný adaptér napájení (str. 14). Nepoužívejte adaptér napájení, který je určen pro jiná zařízení.
- Pravidelně kontrolujte napájecí zástrčku a odstraňte případné nečistoty a prach.
- Zasuňte napájecí zástrčku pevně až na doraz do elektrické zásuvky. Používání nástroje, který není dostatečně zapojen do sítě, může způsobit usazování prachu na zástrčce, což může vést k požáru nebo popálení pokožky.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používána elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. I když vypnete přepínač napájení, produkt nebude odpojen od zdroje napájení, dokud neodpojíte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Nepřipojujte nástroj ke zdroji napájení prostřednictvím prodlužovací šňůry s více zásuvkami. Mohlo by dojít ke snížení kvality zvuku nebo i přehřátí zásuvky.
- Při odpojování napájecí zástrčky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel. Tahání za kabel jej může poškodit a způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Pokud nebudete nástroj delší dobu používat, nezapomeňte vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky.

Nástroj nerozebírejte

- Tento nástroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nepokoušejte se jakkoli rozebírat či upravovat vnitřní části nástroje.

Voda

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokřím či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj nádoby s tekutinami (například vázy, sklenice či skleničky), které by se mohly vylít do nástroje. Neumísťujte jej do míst, kam může kapat voda. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poruchu.
- Adaptér napájení používejte pouze v interiéru. Nikdy jej nepoužívejte ve vlhkém prostředí.
- Nikdy nezasunujte ani nevytahujte napájecí zástrčku mokřima rukama.

Oheň

- Do blízkosti nástroje neumísťujte žádné hořící předměty ani otevřený oheň, protože by mohly způsobit požár.

Pokud produkt funguje nestandardně

- Pokud dojde k některému z následujících problémů, nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Potom zařízení nechte prohlédnout servisním technikem společnosti Yamaha.
 - Napájecí kabel nebo zástrčka se jakkoli poškodí.
 - Cítíte neobvyklý zápach nebo z nástroje vychází kouř.
 - Do nástroje pronikly cizí předměty nebo voda.
 - Při použití nástroje dochází k přerušování zvuku.
 - Na nástroji se vyskytují praskliny nebo jiné viditelné poškození.

VAROVÁNÍ

Aby nedošlo k poranění, poškození produktu či jiné majetkové škodě, postupujte vždy podle základních bezpečnostních zásad níže. Dodržujte, mimo jiné, následující bezpečnostní zásady:

Umístění

- Neumísťujte nástroj do nestabilní polohy nebo na místa s nadměrnými vibracemi, jinak mohl spadnout a způsobit poranění.
- Před přemístěním nástroje nejprve odpojte všechny kabely, abyste předešli poškození kabelů a poraněním osob, které o ně mohou zakopnout.
- Používejte výhradně stojany určené pro tento produkt. Při jeho upevňování vždy používejte výhradně dodané šrouby. Jinak by mohlo dojít k poškození vnitřních součástí nebo pádu produktu.

Připojení

- Před připojením produktu k jiným zařízením vždy vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím nebo vypnutím napájení všech zařízení snižte hlasitost všech zařízení na minimum.


- Nezapomeňte na všech zařízeních nastavit minimální hlasitost a poté ji v průběhu hraní na produkt postupně zvyšujte, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.

Manipulace

- Do otvorů nebo mezer v nástroji nevkládejte cizí materiály, například kov nebo papír. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poruchu.
- O nástroj se neopírejte a nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Nepoužívejte nástroj nebo sluchátka po delší dobu při vyšší nebo nepřijemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Pokud máte potíže se sluchem nebo vám zvoní v uších, navštivte lékaře.
- Před čištěním nástroje vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit úraz elektrickým proudem.

Společnost Yamaha nezodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo upravením nástroje ani za ztrátu či poškození dat.

Pokud produkt nepoužíváte, vždy jej vypněte pomocí vypínače.

I když je přepínač [] (pohotovostní režim / zapnut) v pohotovostním režimu (nesvíí indikátor napájení), do produktu stále proudí malé množství elektřiny.

Pokud nebudete produkt delší dobu používat, odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

DMI-11

OZNÁMENÍ

Aby nedošlo k poruše nebo poškození produktu, dat nebo jiného majetku, řiďte se následujícími upozorněními.

■ Manipulace

- Nepoužívejte nástroj v blízkosti televizoru, rádia, stereofonního systému, mobilního telefonu ani jiného elektronického zařízení. Mohlo by dojít k rušení zvuku nástroje, televizoru či rádia. Jestliže tento nástroj používáte spolu s aplikací na svém mobilním zařízení (například na smartphonu nebo tabletu), doporučujeme na tomto zařízení zapnout letový režim. Vyhnete se tak rušení způsobenému komunikačním signálem zařízení.
- Nepoužívejte nástroj v prašném prostředí a nevystavujte ho nadměrným vibracím ani extrémně nízkým či vysokým teplotám (například na přímém slunečním světle, v blízkosti topného tělesa nebo přes den v automobilu). Mohlo by dojít k deformaci, poškození vnitřních součástí nebo narušení funkcí nástroje. (Ověřený rozsah provozních teplot: 5°C – 40°C)
- Nepokládejte na nástroj předměty z vinylu, plastu nebo gumy, protože mohou změnit barvu nástroje.
- Tento nástroj má vestavěný mikrofon na zadní (konektorové) straně. Neumísťujte na nástroj žádné magnetické předměty (např. hodinky nebo magnetické karty), protože by je to mohlo poškodit.

■ Údržba

- K čištění nástroje používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte ředidla, rozpouštědla, alkohol, čisticí prostředky ani utěrky napuštěné chemikáliemi.

Informace

■ Autorská práva

- Autorská práva k „obsahu“^{*1} nainstalovaném v tomto produktu náleží společnosti Yamaha Corporation nebo držitelé autorských práv. S výjimkou případů povolených zákony o autorských právech a dalšími příslušnými zákony, jako je kopírování pro osobní použití, je zakázáno „reprodukování nebo šíření“^{*2} bez souhlasu držitele autorských práv. Používání obsahu konzultujte s odborníkem na autorské právo. Pokud vytvoříte hudbu nebo originálním způsobem přehrajete obsah s použitím tohoto nástroje a poté tuto hudbu nahrajete a distribuujete, není vyžadováno povolení společnosti Yamaha Corporation bez ohledu na to, zda je způsob distribuce placený nebo bezplatný.
^{*1}: Slovo „obsah“ zahrnuje počítačový program, zvuková data, data stylu doprovodu, data MIDI, data WAVE, data nahraných rejstříků, notové zápisy, data notových zápisů atd.
^{*2}: Výraz „reprodukování nebo šíření“ zahrnuje vyjmutí samotného obsahu z tohoto produktu nebo jeho nahrání a šíření beze změn podobným způsobem.

■ Informace o funkcích a datech dodávaných s nástrojem

- Některé přednastavené skladby byly upraveny s ohledem na délku nebo aranžmá, takže se nemusí přesně shodovat s originálem.

■ O této příručce

- Obrázky uvedené v této příručce mají pouze informativní charakter.
- „QR Code“ je registrovaná ochranná známka společnosti DENSO WAVE INCORPORATED.
- Názvy společností a produktů v této příručce představují ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

■ Ladění

- Na rozdíl od akustického pianu není nutno tento nástroj naladit odborníkem (uživatelé však mohou nastavovat výšku tónu nástroje, aby odpovídala jiným nástrojům). Je to z toho důvodu, že výška tónu digitálních nástrojů je vždy dokonale přesná.

■ Informace o likvidaci

- Informace o postupech likvidace tohoto nástroje získáte u příslušných místních úřadů.

Obsah

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY..... 4	Seznam funkcí 10
O příručkách 7	
Ovládací prvky a konektory na panelu 8	Zálohování a inicializace 13
Nastavení 9	Řešení problémů 13
Požadavky na napájení..... 9	Technické údaje 14
Zapnutí/vypnutí napájení..... 9	
Funkce automatického vypnutí..... 9	Samostatně prodávané příslušenství 15
Používání pedálového spínače nebo pedálu 9	Funkce pedálu (pouze pro pedálovou jednotku LP-5A)..... 15

Používání nástroje s aplikacemi pro chytrá zařízení

Když připojíte nástroj k chytrému zařízení, můžete používat následující aplikace.



Smart Pianist

Když budete používat tento nástroj s aplikací Smart Pianist, můžete digitální piano snadno a pohodlně ovládat na dálku.

Informace o připojení nástroje k chytrému zařízení a používání aplikace naleznete v uživatelské příručce aplikace Smart Pianist.

Uživatelská příručka aplikace Smart Pianist
<https://manual.yamaha.com/mi/app/smartpianist/>



Rec'n'Share

Aplikace Rec'n'Share umožňuje hru na nástroji nahrávat, pořizovat videa a editovat hru a následně ji sdílet s celým světem.

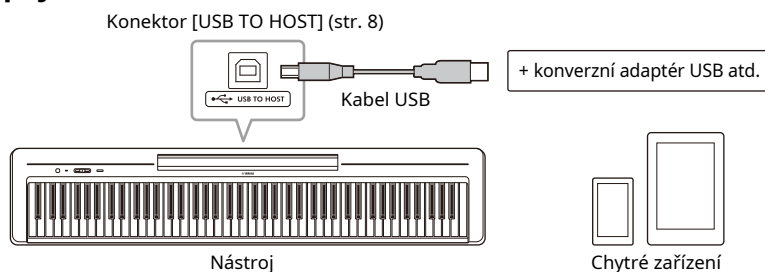
Pro připojení nástroje k chytrému zařízení potřebujete kabel USB (typ A – typ B) a konverzní adaptér, který se shoduje s konektorem chytrého zařízení.

Podrobnosti o aplikacích naleznete na následujících webových stránkách.

<https://www.yamaha.com/2/apps/>



Příklad připojení



Děkujeme, že jste si vybrali digitální piano Yamaha.
Tento nástroj poskytuje výjimečný zvuk vysoké kvality a možnost ovládání výrazu pro větší potěšení ze hry. Abyste mohli dosáhnout svého potenciálu a maximálně využít všech funkcí a vlastností nástroje, pečlivě si přečtěte příručku a uložte ji na vhodném místě.

O příručkách

Tento nástroj má následující dokumenty a pokyny k obsluze.

Dodané dokumenty



Uživatelská příručka (tento dokument)

Vysvětluje funkce a použití tohoto nástroje.

Materiály na internetu

• Základní pokyny k obsluze

Tato příručka vám umožní vyvolávat různé funkce nástroje stisknutím určitých kláves při současném podržení tlačítka [GRAND PIANO / FUNCTION] (str. 10). Základní pokyny k obsluze obsahují všechny funkce přiřazené klávesám, které lze vytisknout a umístit na notový stojánek, abyste je měli při ruce a mohli je využívat pro důležité činnosti.

Základní pokyny k obsluze lze stáhnout přímo pomocí QR kódu níže.



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/p-145/>

• Smart Device Connection Manual

Vysvětluje, jak připojit nástroj k chytrému zařízení (např. smartphonu, tabletu atd.).

• Computer-related Operations

Obsahuje pokyny pro připojení tohoto nástroje k počítači.

• MIDI Reference

Obsahuje informace o rozhraní MIDI.

Tyto příručky naleznete na webových stránkách Yamaha Downloads. Po výběru země a kliknutí na tlačítko „Manual Library“ (Manuální knihovna) zadejte název modelu atd., abyste našli požadované soubory.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>



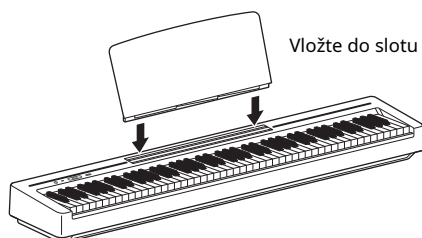
Poznámka

- Obecný přehled o rozhraní MIDI a jeho efektivním použití najdete v části „MIDI Basics“ (Základní informace o rozhraní MIDI) (pouze v angličtině, němčině, francouzštině a španělštině) na webových stránkách výše.

Příslušenství

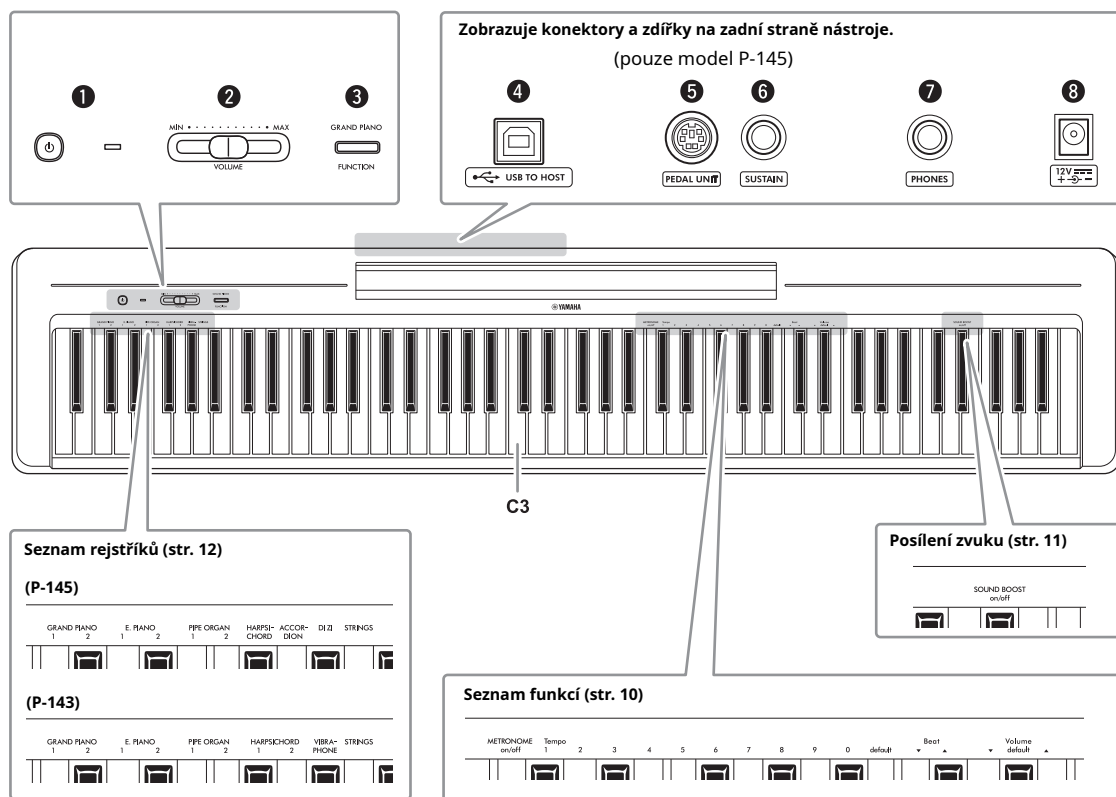
- 1 uživatelská příručka (tento dokument)
- 1 pedálový spínač
- 1 adaptér napájení
- 1 online registrace produktu Yamaha
- 1 notový stojánek

* V některých zemích nemusí být k dispozici. Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.



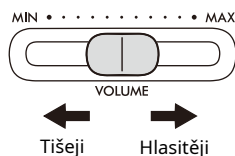
Vložte do slotu

Ovládací prvky a konektory na panelu



1 Přepínač [⏻] (pohotovostní režim / zapnout), indikátor napájení (str. 9)
Slouží k zapnutí nástroje nebo přepnutí do pohotovostního režimu.

2 Posuvník [VOLUME]
Nastavuje hlasitost celého nástroje.



3 Tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION]
Okamžitě vyvolá rejstřík Klavír 1. Podržení tohoto tlačítka a stisknutím klávesy na klaviatuře můžete také nastavovat různé parametry (str. 10).

4 Konektor [USB TO HOST]
Slouží k připojení k počítači nebo chytrému zařízení (smartphonu, tabletu atd.) pomocí komerčně dostupného kabelu USB. Po připojení můžete odesílat a přijímat zvuková data i data MIDI. Podrobnosti o tom, jak připojit počítač k chytrému zařízení naleznete v části „Computer-related Operations“ na webových stránkách nebo v „Smart Device Connection Manual“.

Oznámení

- Dbejte na to, abyste používali kabel USB (typ A – typ B) kratší než 3 metry. Kabely USB 3.0 nelze použít.

5 Konektor [PEDAL UNIT] (pouze model P-145) (str. 15)

Slouží k připojení samostatně prodávané pedálové jednotky.

6 Konektor [SUSTAIN] (str. 9)

Slouží k připojení dodaného pedálového spínače, samostatně prodávaného pedálové spínače nebo samostatně prodávaného pedálu.

7 Konektor [PHONES] (standardní stereofonní konektor sluchátek)

Slouží k připojení standardních stereofonních sluchátek. Když do tohoto konektoru vsunete zástrčku, reproduktory se automaticky vypnou.



VAROVÁNÍ

- Abyste chránili svůj sluch, vyhýbejte se hlasitému poslechu ze sluchátek po delší dobu.

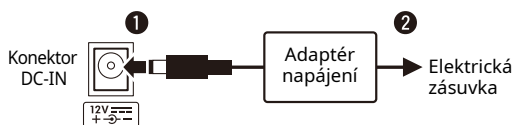
8 Konektor DC IN (12V) (str. 9)

Slouží k připojení adaptéru napájení.

Nastavení

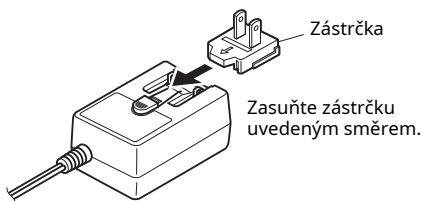
Požadavky na napájení

Zástrčky adaptéru napájení připojujte v následujícím pořadí.



UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze dodaný nebo specifikovaný adaptér napájení (str. 14). Používání špatného adaptéru napájení může mít za následek poškození nástroje nebo přehřátí.
- Když používáte adaptér napájení se zástrčkou, kterou lze vytáhnout, dávejte pozor, aby byla stále připojena k adaptéru napájení. Pokud ji použijete bez adaptéru, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Při připojování zástrčky se nikdy nedotýkejte kovové části. Dbejte také na to, aby mezi adaptérem napájení a zástrčkou nebyl prach. Vyhněte se tím úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo poškození.



Tvar zástrčky i zásuvky se v různých zemích liší.

UPOZORNĚNÍ

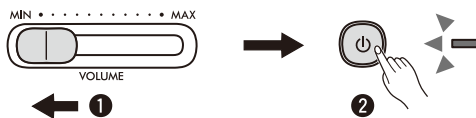
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používaná elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo nesprávného fungování nástroj ihned vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky.

Poznámka

- Při odpojování adaptéru napájení postupujte opačně.

Zapnutí/vypnutí napájení

- 1 Nastavte hlasitost na minimum.
- 2 Stisknutím přepínače [⏻] (pohotovostní režim / zapnout) zapnete napájení.



Když je nástroj napájen, indikátor napájení na pravé straně přepínače napájení se zapne. Při hře na klaviatuře upravujte hlasitost pomocí posuvníku [VOLUME].

Chcete-li vypnout napájení, stiskněte znovu na dobu jedné sekundy tlačítko [⏻] (pohotovostní režim / zapnout).

UPOZORNĚNÍ

- I když je přepínač napájení vypnutý, do nástroje stále proudí malé množství elektřiny. Pokud nebudete produkt delší dobu používat, odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

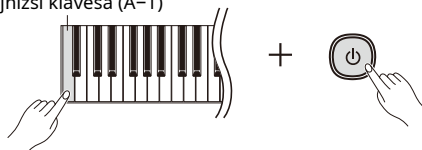
Funkce automatického vypnutí

Tato funkce nástroj automaticky vypne, pokud nedojde přibližně po dobu 30 minut ke stisknutí žádného tlačítka ani klávesy, aby se zabránilo nežádoucí spotřebě elektřiny. Nastavení funkce automatického vypnutí naleznete na str. 10.

Deaktivace funkce automatického vypnutí (jednoduchá metoda)

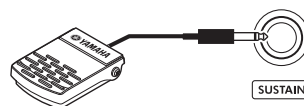
Podržte nejnižší klávesu (A-1) a současně stiskněte přepínač [⏻] (pohotovostní režim / zapnout). Napájení se zapne a funkce automatického vypnutí bude zakázána.

Nejnižší klávesa (A-1)



Používání pedálového spínače nebo pedálu

Konektor [SUSTAIN] slouží k připojení dodaného pedálového spínače, který funguje stejně jako tlumicí pedál u akustického pianu. K tomuto konektoru lze také připojit samostatně prodávaný pedál nebo pedálový spínač (str. 15).



Poznámka

- Při připojování nebo odpojování pedálového spínače nebo pedálu dávejte pozor, aby bylo napájení vypnuté.
- Pedálový přepínač neovládejte při zapínání napájení. Změnili byste tak polaritu pedálového přepínače a pracoval by pak opačně.

Seznam funkcí

Požadovanou funkci můžete vyvolat podržením tlačítka [GRAND PIANO / FUNCTION] a stisknutím příslušné klávesy. U některých funkcí se při změně nastavení ozve potvrzovací zvuk.

Stisknutím tlačítka [GRAND PIANO / FUNCTION] vyvoláte rejstřík Klavír 1.

The diagram shows a hand pressing the [GRAND PIANO / FUNCTION] button. Below it is a piano keyboard layout with function assignments for various keys:

- A#-1:** Automatické vypnutí / Zapnuto
- C#0 D#0:** Rejstřík č. 2, Rejstřík č. 4
- F#0 G#0 A#0:** Rejstřík č. 7, Rejstřík č. 9
- C#1 D#1:** Rejstřík č. 2, Rejstřík č. 4
- F#1 G#1 A#1:** Rejstřík č. 7, Rejstřík č. 9
- C#2 D#2:** Skladba č. 2, Skladba č. 4
- F#2 G#2 A#2:** Skladba č. 7, Skladba č. 9
- A#2:** Citlivost úhozu

Below the keyboard, there are numbered boxes for function groups:

- ① Aktuální tempo
- ② Automatické vypnutí
- ③ Rejstříky
- ④ Ukázková skladba rejstříků
- ⑤ Přednastavená skladba
- ⑥ Citlivost úhozu
- ⑦ Vypnutí/zapnutí režimu dua

Funkce	Popis	Výchozí nastavení
① Aktuální tempo	Potvrdí stávající hodnotu tempa zvukovou zprávou (v angličtině).	-
② Automatické vypnutí	Povolí/zakáže funkci automatického vypnutí (str. 9).	Zapnuto
③ Rejstříky	Stisknutím jedné klávesy vyberete příslušný rejstřík; stisknutím dvou kláves současně zapnete duální režim. → Seznam rejstříků (str. 12) V duálním režimu je rejstřík s nejnižším číslem 1. rejstřík a s nejvyšším 2. rejstřík (→ ⑩, ⑪). Pro ukončení duálního režimu vyberte jiný rejstřík nebo stiskněte tlačítko [GRAND PIANO / FUNCTION].	-
④ Ukázková skladba rejstříků ⑤ Přednastavená skladba	Začne přehrávat vybranou skladbu a poté postupně ukázkové skladby rejstříků nebo přednastavené skladby. → Seznam ukázkových skladeb / seznam přednastavených skladeb (str. 12) Přehrávání zastavíte stisknutím tlačítka [GRAND PIANO / FUNCTION]. Opakované přehrávání vybrané skladby Podržte tlačítko [GRAND PIANO / FUNCTION] a některou z určených kláves, dokud neuslyšíte dvakrát potvrzovací zvuk (⑫).	-
⑥ Citlivost úhozu	Určuje, jak zvuk reaguje na sílu úhozu. Každé stisknutí klávesy postupně přepíná nastavení: Jemná (1), Střední (2), Silná (3) a Pevná (4). → Seznam citlivostí úhozu (str. 12)	2 (střední)
⑦ Vypnutí/zapnutí režimu dua	Zapne nebo ukončí funkci dua, která umožňuje, aby na nástroj současně hráli dva hráči (jeden vlevo a druhý vpravo) a přitom oba používali stejný rozsah oktáv. Hranicí mezi hráči je klávesa E3.	Vypnuto
⑧ Typ dozvuku	Vybere typ dozvuku, který simuluje dozvuk různých prostorů pro vystoupení. → Seznam typů dozvuku (str. 12)	V závislosti na rejstříku
⑨ Hloubka dozvuku	Umožňuje nastavit hloubku dozvuku. Rozsah nastavení: 0 (žádný efekt) – 10 (maximální hloubka)	V závislosti na rejstříku
⑩ Zap/vyp rezonance tlumicího pedálu	Zapne a vypne efekt Rezonance tlumicího pedálu. Tento efekt simuluje rezonanci strun akustického pianu při sešlápnutí tlumicího pedálu.	Zapnuto
⑪ Transpozice	Transponuje výšku tónu po pultónech směrem nahoru nebo dolů. Rozsah nastavení: -6 - 0 - +6	0
⑫ Metronom	Spustí a zastaví metronom.	Vypnuto



Nastavení můžete také změnit v chytrém zařízení pomocí aplikace Smart Pianist.
(→ str. 6)



Sál 1	Sál 2	Pódium	Výchozí hloubka dozvuku	Zap/vyp rezonance tlumičů/pedálu	Transpozice 0 (výchozí)	Transpozice +	Zapnutí/vypnutí metronomu	Klávesa č. 1	Klávesa č. 3	Klávesa č. 2	Klávesa č. 4	Klávesa č. 5	Klávesa č. 6	Klávesa č. 7	Klávesa č. 8	Klávesa č. 9	Výchozí tempo	Počet dob metronomu +	Hlasitost metronomu -	Hlasitost metronomu +	Vyvážení hlasitosti (duální režim) -	Vyvážení hlasitosti (duální režim) +	Oktáva -1 (2. rejstřík)	Oktáva +1 (2. rejstřík)	Oktáva -1 (1. rejstřík)	Oktáva +1 (1. rejstřík)	Zapnutí/vypnutí směrování zvuku zpět	Ladění -0,2 Hz	Ladění +0,2 Hz	Kanál pro přenos dat MIDI -	Kanál pro přenos dat MIDI +	Zapnutí/vypnutí potvrzovacích zvuků při ovládní
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22																		

Funkce	Popis	Výchozí nastavení
13 Tempo	Umožňuje změnit tempo přehrávané skladby nebo metronomu. K číselnému zadání tempa slouží klávesa s číslem. Chcete-li například zadat hodnotu „95“, podržte tlačítko [GRAND PIANO / FUNCTION] a postupně stiskněte klávesy A#4 (0), A4 (9) a F4 (5). Rozsah nastavení: 32 – 280	120 (Metronom)
14 Počet dob metronomu	Slouží k nastavení počtu dob metronomu (0 nebo 2 – 6). Rozsah nastavení: 0 (bez dob), 2, 3, 4, 5, 6	0 (bez dob)
15 Hlasitost metronomu	Umožňuje nastavit hlasitost metronomu. Rozsah nastavení: 1 – 20	10
16 Vyvážení hlasitosti (duální režim)	Slouží k vyvážení mezi dvěma rejstříky v duálním režimu (3). Nastavením vyšší hodnoty než „0“ zvýšíte hlasitost 1. rejstříku a naopak. Rozsah nastavení: -6 až +6	V závislosti na kombinaci rejstříků
17 Oktávový posun (duální režim / režim dua)	Posune oktávu každého rejstříku v duálním režimu (3) nebo režimu dua (7). V režimu dua je rozsah pro pravou ruku rejstříkem 1, zatímco rozsah pro levou ruku je rejstříkem 2. V duálním režimu se z rejstříku přiřazeného levé části klaviatury stane rejstřík 1. Rozsah nastavení: -1, 0, +1	V závislosti na kombinaci rejstříků
18 Posílení zvuku zapnuto/vypnuto	Zvýší hlasitost a zesílí celkový zvuk. Tato funkce se hodí zejména, když chcete, aby byly všechny hrané tóny – hlasitě i tiše – zřetelně slyšet.	Vypnuto
19 Zvuková smyčka zapnuta/vypnuta	Určuje, zda se při hraní na nástroj vrací vstup zvuku z konektoru [USB TO HOST] do počítače nebo mobilního zařízení, či nikoli.	Zapnuto
20 Ladění	Jemné ladění výšky tónů v celém nástroji v krocích přibližně po 0,2 Hz. Rozsah nastavení: 414,8 – 440,0 – 466,8 Hz	A3 = 440,0 Hz
21 Kanály pro přenos dat MIDI	Slouží k nastavení kanálů pro přenos dat MIDI. Podrobnosti naleznete v „MIDI Reference“. Rozsah nastavení: 1 – 16	1
22 Zapnutí/vypnutí potvrzovacích zvuků při ovládní	Slouží k zapnutí/vypnutí potvrzovacích zvuků při ovládní, které se ozývají, když klávesami na klaviatuře změníte nastavení nástroje.	Zapnuto

Seznam rejstříků

Č.	Klávesa	Název rejstříku	Popis
1	C0	GRAND PIANO 1 (koncertní křídlo 1)	Nahrané ukázky z velkého koncertního křídla. Perfektní pro klasické skladby i jakýkoli jiný styl, který vyžaduje akustické piano.
2	C#0	GRAND PIANO 2 (koncertní křídlo 2)	Jasný klavírní zvuk. Jasně tóny umožňují dobré rozpoznání zvuku při hře v rámci orchestru.
3	D0	E. PIANO 1 (elektrické piano 1)	Zvuk klasického elektrického piana, kovový zvuk kladívek tůkajících na „vidličky“. Měkký tón při jemné hře a agresivní při silné hře.
4	D#0	E. PIANO 2 (elektrické piano 2)	Zvuk elektronického piana vytvořený syntézou FM. Hodí se pro standardní populární hudbu.
5	E0	PIPE ORGAN 1 (píšťalové varhany 1)	Zvuk typický pro píšťalové varhany (8 stop + 4 stopy + 2 stopy). Vhodný pro sakrální hudbu z období baroka.
6	F0	PIPE ORGAN 2 (píšťalové varhany 2)	Jedná se o plný a bohatý zvuk často spojovaný s Bachovou „Toccatou a fugou d mol“.
7	F#0	P-145 HARPSICHORD (cembalo)	Typický nástroj pro barokní hudbu. Autentický zvuk cembala, trsání hrotu o struny, žádná citlivost úhozu.
		P-143 HARPSICHORD 1 (cembalo 1)	
8	G0	P-145 ACCORDION (akordeon)	Zvuk akordeonu často používaný pro tango a šansony.
		P-143 HARPSICHORD 2 (cembalo 2)	Mísí stejný rejstřík o oktávu vyšší s jasnějšími dynamickými tóny.
9	G#0	P-145 DI ZI (čínská flétna)	Čínská bambusová flétna. Má jasný a ostrý zvuk.
		P-143 VIBRAPHONE (vibrafon)	Hrají ho poměrně malá kladívka.
10	A0	STRINGS (smyčce)	Velký smyčcový orchestr s velkým rozsahem. Zkuste tento rejstřík zkombinovat s pianem v duálním režimu.

Seznam přednastavených skladeb

Č.	Klávesa	Název	Skladatel
1	C2	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
2	C#2	Turkish March	W. A. Mozart
3	D2	Für Elise	L. v. Beethoven
4	D#2	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
5	E2	Träumerei	R. Schumann
6	F2	Dolly's Dreaming and Awakening	T. Oesten
7	F#2	Arabesque	J. F. Burgmüller
8	G2	Humoresque	A. Dvořák
9	G#2	The Entertainer	S. Joplin
10	A2	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy

Seznam ukázkových skladeb

Č.	Klávesa	Název rejstříku	Název	Skladatel
1	C1	GRAND PIANO 1 (koncertní křídlo 1)	Původní	–
2	C#1	GRAND PIANO 2 (koncertní křídlo 2)	Původní	–
3	D1	E. PIANO 1 (elektrické piano 1)	Původní	–
4	D#1	E. PIANO 2 (elektrické piano 2)	Původní	–
5	E1	PIPE ORGAN 1 (píšťalové varhany 1)	Původní	–
6	F1	PIPE ORGAN 2 (píšťalové varhany 2)	Původní	–
7	F#1	P-145 HARPSICHORD (cembalo)	Gavotte	J. S. Bach
		P-143 HARPSICHORD 1 (cembalo 1)	Gavotte	J. S. Bach
8	G1	P-145 ACCORDION (akordeon)	Původní	–
		P-143 HARPSICHORD 2 (cembalo 2)	Invention No. 1	J. S. Bach
9	G#1	P-145 DI ZI (čínská flétna)	Původní	–
		P-143 VIBRAPHONE (vibrafon)	Původní	–
10	A1	STRINGS (smyčce)	Původní	–

Ukázkové skladby kromě původních skladeb jsou krátké, nově aranžované úryvky původních skladeb. Původní ukázkové skladby jsou původní skladby společnosti Yamaha (© Yamaha Corporation).

Seznam citlivostí úhozu

Potvrzení rejstříku	Citlivost úhozu	Popis
1	Jemná	Úroveň hlasitosti se moc nezmění, ať hrajete jemně nebo silně.
2	Střední	Toto je citlivost úhozu pro standardní piano (výchozí nastavení).
3	Silná	Úroveň hlasitosti se značně změní od pianissima až po fortissimo a umožňuje tak dynamický a dramatický výraz. Abyste docílili hlasitého zvuku, musíte do kláves uhodit silně.
4	Pevná	Úroveň hlasitosti se vůbec nezmění bez ohledu na to, zda hrajete jemně nebo silně.

U rejstříku píšťalových varhan a cembala nelze citlivost úhozu použít.

Seznam typů dozvuku

Klávesa	Typ dozvuku	Popis
C3	Sál 1	Přináší větší dozvuk. Tento efekt simuluje přirozený dozvuk malého koncertního sálu.
C#3	Sál 2	Přináší opravdu prostorový dozvuk. Tento efekt simuluje přirozený dozvuk velkého koncertního sálu.
D3	Místnost	Simuluje dozvuk, jaký je slyšet v místnosti.
D#3	Pódium	Simuluje dozvuk na pódiu.
E3	Vypnuto	Nemá žádný efekt.

Zálohování a inicializace

Následující parametry zálohování budou automaticky uchovány i po vypnutí napájení.

Parametry zálohování

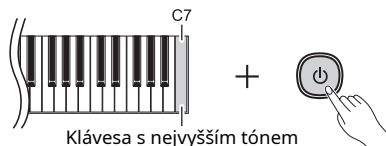
Hlasitost metronomu, počet dob metronomu, citlivost úhozu, ladění, funkce automatického vypnutí, zapnutí/vypnutí potvrzovacího zvuku při ovládání

Poznámka

- Nastavení tempa se nezálohuje.

Inicializace parametrů zálohování:

Chcete-li inicializovat údaje o zálohování na výchozí nastavení, podržte klávesu C7 (nejvyšší klávesa) a zapněte napájení.



OZNÁMENÍ

- Nikdy nevypínejte nástroj, dokud probíhá inicializace.

Poznámka

- Nefunguje-li nástroj správně nebo došlo k selhání operace, zkuste provést jeho inicializaci.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina a řešení
Nástroj se nezapne.	Nástroj není správně zapojen. Zasuňte pevně konektor nástroje do zdířky a zástrčku zdroje napájení do elektrické zásuvky (str. 9).
Nástroj se během nečinnosti automaticky vypne.	To je normální. Je to dáno funkcí automatického vypnutí (str. 9).
V reproduktorech nebo sluchátkách je slyšet šum.	Šum může být způsoben rušením mobilního telefonu v blízkosti nástroje. Vypněte mobilní telefon nebo jej dejte dále od nástroje. Když používáte nástroj spolu s aplikací v chytrém zařízení, doporučujeme v chytrém zařízení zapnout režim Letadlo, abyste zabránili šumu způsobenému komunikací.
Celková hlasitost je nízká nebo není nic slyšet.	Hlavní hlasitost je nastavena příliš nízkou. Nastavte ji na správnou úroveň pomocí posuvníku [VOLUME] (str. 8). Ujistěte se, že do konektoru [PHONES] (str. 8) nejsou zapojena sluchátka nebo převodní adaptér.
Pedál nemá žádný efekt.	Možná není kabel/konektor pedálu správně připojen. Vypněte napájení a zasuňte správně konektor pedálu do konektoru [SUSTAIN] nebo [PEDAL UNIT] (str. 9, 15).
Zdá se, že pedálový spínač (pro doznívání) má opačný efekt. Například stisknutí pedálového spínače přeruší zvuk a po jeho uvolnění zvuk zazní.	Polarita pedálového přepínače je opačná, protože byl pedálový spínač stisknutý při zapínání napájení. Vypněte napájení a znovu ho zapněte, abyste funkci resetovali. Pedálový spínač byste nikdy neměli mít stisknutý při zapínání napájení.
Když s nástrojem používáte zařízení DAW (Digital Audio Workstation), je slyšet hlasitý nebo nezvyklý zvuk.	Podle nastavení v počítači nebo softwaru aplikace může docházet k hlasitému zvuku. Nastavte zvukovou smyčku na vypnuto (str. 11).

Technické údaje

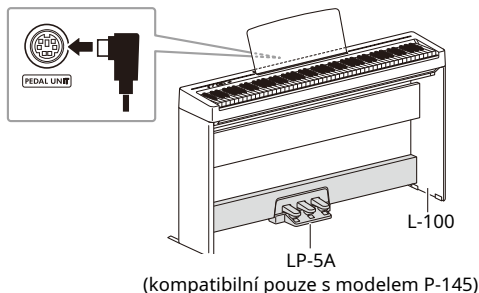
		P-145	P-143
Název produktu		Digitální piano	
Rozměry a hmotnost	Rozměry (š × h × v)	1 326 × 268 × 129 (mm)	
	Hmotnost	11,1 kg	
Ovládací rozhraní	Klaviatura	Počet kláves	88 kláves
		Typ	Klaviatura GHC (Graded Hammer Compact) s matně černým povrchem kláves
		Citlivost úhazu	Jemná/střední/silná/pevná
	Panel	Jazyk	Angličtina
Rejstříky	Generování tónu	Zvuk piana	Yamaha CFIIS
	Efekt piana	Rezonance tlumicího pedálu	Ano
	Polyfonie (max.)		64
	Předvolba	Počet rejstříků	10
Efekty	Typy	Dozvuk	4 typy
		Posílení zvuku	Ano
Skladby (MIDI)	Předvolba	Počet přednastavených skladeb	10 ukázkových skladeb rejstříků + 10 přednastavených skladeb pro klavír
Funkce	Rejstříky	Duální	Ano
		Duo	Ano
	Obecné ovládací prvky	Metronom	Ano
		Rozsah tempa	32 – 280
		Transpozice	-6 – 0 – +6
		Ladění	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (kroky přibližně po 0,2 Hz)
Zvukové rozhraní USB	44,1 kHz, 16 bitů, stereo		
Možnosti připojení	DC IN	12 V	
	PHONES	Standardní stereofonní sluchátkový konektor (1)	
	SUSTAIN	Ano	
	PEDAL UNIT	Ano	Ne
	USB TO HOST	Ano (MIDI/zvuk)	
Systém ozvučení	Zesilovače	2 × 7 W	
	Reproduktory	2 × oválné (12 cm × 8 cm)	
Zdroj napájení	Adaptér napájení	Adaptér napájení PA-150 nebo ekvivalentní doporučený společností Yamaha (výstup: stejn. 12 V, 1,5 A)	
	Spotřeba	6 W (při použití adaptéru PA-150)	
	Automatické vypnutí	Ano	
Dodané příslušenství		<ul style="list-style-type: none"> • Uživatelská příručka (tento dokument) • Pedálový spínač • Adaptér napájení PA-150 nebo ekvivalentní doporučený společností Yamaha* • Online registrace produktu Yamaha • Notový stojánek <p>* V některých zemích nemusí být k dispozici. Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.</p>	

Tato příručka obsahuje technické údaje platné k datu publikace. Chcete-li získat nejnovější příručku, navštivte webovou stránku společnosti Yamaha a stáhněte si příslušný soubor. Technické údaje, zařízení a samostatně prodávané příslušenství se mohou v různých oblastech lišit. Bližší informace získáte u svého prodejce společnosti Yamaha.

Samostatně prodávané příslušenství

V některých zemích nemusí být k dispozici.

- Adaptér napájení: PA-150 nebo ekvivalentní adaptér doporučený společností Yamaha
- Sluchátka: HPH-150, HPH-100, HPH-50
- Klávesový stojan: L-100
- Klávesový obal: SC-KB851
- Bezdrátový adaptér MIDI: UD-BT01
- Pedálový spínač: FC4A, FC5
- Pedál: FC3A (s funkcí polovičního sešlápnutí pedálu)
- [pouze model P-145] Pedálová jednotka: LP-5A (s funkcí polovičního sešlápnutí pedálu)
- * Nástroj sestavte na samostatně prodávaném klávesovém stojanu (L-100).



Funkce polovičního sešlápnutí pedálu

Tato funkce umožňuje různou délku doznívání podle toho, jak moc je sešlápnut tlumicí pedál. Čím víc pedál sešlápnete, tím víc bude zvuk doznívat. Když například sešlápnete tlumicí pedál a všechny tóny, které hraje, zní trochu zastřené a hlasitě s příliš velkým dozníváním, můžete pedál napůl nebo i více uvolnit, abyste doznívání (zastření) zvýšili.

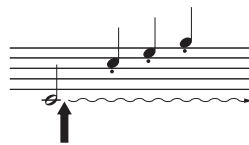
Funkce pedálu (pouze pro pedálovou jednotku LP-5A)

Tlumicí pedál (pravý)

Tóny budou doznívat tak dlouho, jak dlouho bude pedál sešlápnutý, i když nebudete mít prsty na klávesách. To odpovídá funkci rezonance tlumicího pedálu. Čím více pedál sešlápnete, tím déle bude tón doznívat (odpovídá funkci polovičního sešlápnutí pedálu).

Sostenutový pedál (prostřední)

Pokud hraje tón nebo akord na klaviatuře a sešlápnete sostenutový pedál, když držíte tón, tóny budou doznívat tak dlouho, jak dlouho bude pedál sešlápnutý. Protože tento pedál neovlivňuje při sešlápnutí tóny, které hraje, můžete dosáhnout herního stylu například staccato při doznívání akordu.



Když sešlápnete sostenutový pedál a současně držíte tón, bude doznívat tak dlouho, jak dlouho bude pedál sešlápnutý.

Změkčující pedál (levý)

Klávesy, které zahrajete po sešlápnutí tohoto pedálu, budou trochu jemnější a méně znělé. Efekt bude trvat tak dlouho, jak dlouho bude pedál sešlápnutý. Protože tento pedál neovlivňuje při sešlápnutí zvuk kláves, které už byly stisknuty, sešlápněte pedál těsně předtím, než zahrajete tóny, které chcete změnit.

Funkce pedálu v režimu dua (str.10)

V režimu dua se funkce pedálu mění následovně.

- **Pravý pedál:** Tlumicí pedál pro rozsah pro pravou ruku.
- **Prostřední pedál:** Tlumicí pedál pro rozsahy pro obě ruce.
- **Levý pedál:** Tlumicí pedál pro rozsah pro levou ruku.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κώλυση εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancji i obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékére vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinlinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu Yamaha a záručného servisu v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangefhorpe Avenue, Buena Park, CA
90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São
Paulo – SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida
Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista,
Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar
Evropa 1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein,
The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de
Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gemo di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica,
Sucursal en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hjodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Dore Muzik
Yeni Sülün Sokak No. 10
Levent Istanbul / Türkiye
Tel: +90-212-236-3640
Fax: +90-212-259-5567

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

MAINLAND CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +82-2-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, KB Life Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuanhong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

<https://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Musik Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<https://asia.yamaha.com/>

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 07/2023
IITY-B0



VFH7910